



Dipartimento di Scienze Politiche
"Jean Monnet"



Royaume du Maroc



COUR DE CASSATION



جامعة محمد الخامس بالرباط
Université Mohammed V de Rabat

كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية - السويسي
Faculté des Sciences Juridiques, Economiques et Sociales - Souissi

La kafala e la tutela dei minori in Italia e in Marocco

SECONDO COLLOQUIO ITALO-MAROCCHINO DI DIRITTO COMPARATO
ROMA, 26-27 ottobre 2017

promosso da



Istituto per l'Oriente "C.A. Nallino" (Roma)

nell'ambito del Progetto MIUR "Studi e ricerche sulle culture dell'Asia e dell'Africa: tradizione e continuità, rivitalizzazione e divulgazione"



Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

con il patrocinio di

Scuola Superiore dell'Avvocatura
Fondazione del Consiglio Nazionale Forense



CONSIGLIO NAZIONALE FORENSE
PIRESSO IL MINISTERO DELLA GIUSTIZIA

in collaborazione con



Centro Interdisciplinare di Studi e documentazione
sul Mondo Islamico "Francesco Castro"
Università di Roma "Tor Vergata"

Società Italiana per la Ricerca nel Diritto Comparato



Ai.Bi. Associazione Amici dei Bambini

Centro Culturale Averroè



Lingue di lavoro: italiano e arabo (con traduzione simultanea) – francese (non tradotto)

www.jeanmonnet.unicampania.it/kafala

La kafala e la tutela dei minori in Italia e in Marocco

SECONDO COLLOQUIO ITALO-MAROCCHINO DI DIRITTO COMPARATO (ROMA, 26-27 ottobre 2017)

26 ottobre, ore 9,30

Consiglio Nazionale Forense
(Via del Governo Vecchio, 3)

Saluto delle autorità

Autorità governative, accademiche e giudiziarie
Michele Graziadei, Presidente SIRD - Società Italiana Ricerca nel Diritto Comparato
Claudio Lo Jacono, Presidente dell'Istituto per l'Oriente C.A. Nallino

Apertura dei lavori

Gian Maria Piccinelli, Università della Campania "Luigi Vanvitelli"
Laura Laera, Vice Presidente Commissione Adozioni Internazionali

Relazione introduttiva

Rodolfo Sacco, Professore Emerito Università di Torino
Strutture familiari e diritto comparato

Prima sessione - La kafala

Hynd Ayoubi Idrissi, Università di Rabat
La kafala in Marocco e nel mondo islamico
Brahim Bahmani, Corte di Cassazione Marocco;
La giurisprudenza marocchina in materia di kafala
Malika El Atifi, UNICEF Marocco
La kafala e la tutela internazionale dei minori

Ore 13 – Pausa dei lavori

Per ragioni organizzative, è richiesta la registrazione sul sito www.jeanmonnet.unicampania.it/kafala allegando un documento di identità.

La presente sessione è accreditata come attività di formazione della Scuola Superiore dell'Avvocatura con il riconoscimento di n. 3 crediti formativi.

Responsabile scientifico: Gian Maria Piccinelli

Comitato scientifico: Giovanni Amoroso, Hynd Ayoubi Idrissi, Michele Graziadei, Claudio Lo Jacono, Massimo Papa, Andrea Borroni (tel. 3927382360), Adele Pastena (tel. 3356398579)

Segreteria organizzativa: Meeting & Words, tel. 0823.437898 – cell. 335.1051113 – mail info@meetingwords.it

La kafala e la tutela dei minori in Italia e in Marocco

SECONDO COLLOQUIO ITALO-MAROCCHINO DI DIRITTO COMPARATO (ROMA, 26-27 ottobre 2017)

26 ottobre, ore 14,30 -
Consiglio Nazionale Forense
(Via del Governo Vecchio, 3)

Seconda sessione **Kafala e adozione: prospettive comparative**

Saluto delle autorità

Andrea Mascherin, Presidente Consiglio Nazionale Forense

Apertura dei lavori

Salvatore Sica, Vice Presidente Scuola Superiore dell'Avvocatura

Relazioni introduttive

Roberta Aluffi Beck-Peccoz, Università di Torino

Jamila Ouhida, Università di Rabat

Zhorr Horr, Corte di Cassazione Marocco

Tavola rotonda:

Nadia Bennis Taleb, Associazione Dar Al Atfal Al Ouafae

Enrica Dato, Avvocato

Omar Lamine, Corte di Cassazione Marocco

Elisabetta Rosi, Corte di Cassazione Italia

Fatima El Wafy Onfray, Associazione Osraty - Collettivo Kafala Marocco;

Dibattito

Ore 18 – Fine dei lavori

Per ragioni organizzative, è richiesta la registrazione sul sito www.jeanmonnet.unicampania.it/kafala allegando un documento di identità.

La presente sessione è accreditata come attività di formazione della Scuola Superiore dell'Avvocatura con il riconoscimento di n. 3 crediti formativi.

La kafala e la tutela dei minori in Italia e in Marocco

SECONDO COLLOQUIO ITALO-MAROCCHINO DI DIRITTO COMPARATO (ROMA, 26-27 ottobre 2017)

27 ottobre, ore 9,00

Corte di Cassazione
(Piazza Cavour)

Terza sessione

L'interesse del minore e la sua tutela: una comparazione mediterranea

Saluto delle autorità

Giovanni Canzio, Primo Presidente Corte di Cassazione Italia
Mostafa Faress, Primo Presidente Corte di Cassazione Marocco

Apertura dei lavori

Giovanni Amoroso, Corte di Cassazione Italia

Relazioni introduttive:

Massimo Dogliotti, Corte di Cassazione Italia
Abderrahman Echarkaoui, Università di Rabat

Tavola rotonda

Mohamed Benezha, Corte di Cassazione Marocco
Magdalena Martinez Almira, Università di Alicante (Spagna)
Massimo Papa, Università di Roma "Tor Vergata"
Laurence Sinopoli, Università Paris 13 Nanterre (Francia)

La cooperazione giudiziaria tra Italia e Marocco e il diritto comparato

Latifa Taoufik, Corte di Cassazione Marocco

ore 13,30 - Conclusioni e chiusura del Colloquio

Per ragioni organizzative, è richiesta la registrazione sul sito www.jeanmonnet.unicampania.it/kafala allegando un documento di identità.

La presente sessione è accreditata come attività di formazione della Scuola Superiore dell'Avvocatura con il riconoscimento di n. 3 crediti formativi.

الكفالة وحماية القصر في إيطاليا والمغرب

اللقاء الإيطالي المغربي الثاني للقانون المقارن
روما، 26-27 أكتوبر 2017



بتشجيع من
معهد الشرق "كارلو ألفونسو نالينو"
ضمن مشروع "دراسات وأبحاث حول الثقافات الآسيوية والأفريقية: بين التقاليد
والاستمرارية، بين التنشيط والترويج" التابع لوزارة التعليم والجامعة والبحث
العلمي الإيطالية



وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي

برعاية

المدرسة العليا للمحاماة



وبالتعاون مع كل من



مركز دراسات العالم الإسلامي "فرانسيسكو كاسترو"
جامعة روما "تور فيرجاتا"

الجمعية الإيطالية لدراسات القانون المقارن



جمعية أصدقاء الاطفال Ai.Bi.

المركز الثقافي "ابن رشد"



اللغات المستعملة في اللقاء: الإيطالية والعربية (ترجمة فورية) - الفرنسية (دون ترجمة)

www.jeanmonnet.unicampania.it/kafala

الكفالة وحماية القصر في إيطاليا والمغرب

اللقاء الإيطالي المغربي الثاني للقانون المقارن (روما، 26-27 أكتوبر 2017)

الجلسة الافتتاحية

26 أكتوبر، الساعة 09:30

المجلس لوطني للمحاماة

ترحيب رسمي

السلطات الحكومية والأكاديمية والقضائية
ميكيلى جرازباداي، رئيس SIRD - الجمعية الإيطالية لدراسات القانون المقارن
كلاوديو لو ياكونو، رئيس معهد الشرق "كارلو ألفونسو نالينو"

افتتاح الأعمال

جان ماريا بيتشينيلى، جامعة كامبانيا "لويجي فانفيتيلي"
لاورا لايرة، نائب الرئيسة للجنة التبني الدولية

مداخلة تمهيدية

رودولفو ساكو، أستاذ متميز في جامعة تورينو
الهيكل الأسرية في ضوء القانون المقارن

الجلسة الأولى - نظام الكفالة

هند أيوبي إدريسي، جامعة الرباط

نظام الكفالة في المغرب وفي العالم الإسلامي

إبراهيم باحمانى، رئيس غرفة محكمة النقض المغربية.

التشريعات القضائية المغربية المتعلقة بنظام الكفالة

ملكة العاطفي، مكتب اليونيسف بالمغرب

الكفالة والحماية الدولية للقصر

الساعة 1:00 ظهرا - راحة

المسؤول العلمي: جان ماريا بيتشينيلى
اللجنة العلمية: جيوفاني أموروزو، هند أيوبي إدريسي، ميكيلى جرازباداي، كلاوديو لو ياكونو، ماسيمو بابا، اندريا بوروني، اديلة باستينا
الامانة التنفيذية: Meeting & Words _ هاتف +39.0823.437898 _ +39.335.1051113 _ بريد الكتروني info@meetingwords.it

الكفالة وحماية القصر في إيطاليا والمغرب

اللقاء الإيطالي المغربي الثاني للقانون المقارن (روما، 26-27 أكتوبر 2017)

الجلسة الثانية الكفالة والتبني: منظور مقارن

أندريا ماسكيرين، رئيس المجلس القضائي الوطني

سالفاتوري سيكا، نائب رئيس المدرسة العليا للمحاماة

روبرت ألوقي بيك-بيكوتز، جامعة تورينو
جميلة أوحيدة، جامعة الرباط
زهور الحر، محكمة النقض المغربية

نادية بنيس طالب، جمعية دار الأطفال "الوفاء"
إنريكا داتو، محامية

عمر لامين، مستشار محكمة النقض المغربية
إليزابيتا روسي، محكمة النقض الإيطالية
فاطمة الوافي أونفراي، جمعية أسرتي "ائتلاف كفالة المغرب"

نقاش

26 أكتوبر، الساعة 2:30 ظهرا

المجلس الوطني للمحاماة

ترحيب رسمي

افتتاح الأعمال

مداخلات تمهيدية

طاولة مستديرة

الساعة 6:30 مساء - نهاية الأعمال

الكفالة وحماية القصر في إيطاليا والمغرب

اللقاء الإيطالي المغربي الثاني للقانون المقارن (روما، 26-27 أكتوبر 2017)

27 أكتوبر، الساعة 09:00
محكمة النقض

الجلسة الثالثة
مصلحة القصر وحمايتهم: مقارنة للأوضاع في حوض المتوسط

جوفاتي كانزيو، الرئيس الأول لمحكمة النقض الإيطالية
مصطفى فارس، الرئيس الأول لمحكمة النقض المغربية

ترحيب رسمي

جيوفاني أموروزو، محكمة النقض الإيطالية

افتتاح الأعمال

ماسيمو دوليو، محكمة النقض الإيطالية
عبد الرحمن الشرقاوي، جامعة الرباط

مداخلات تمهيدية

محمد بن يزه، محكمة النقض المغربية
ماجدالينا مارتينيز ألميرا، جامعة أليكانتي (إسبانيا)
ماسيمو بابا، جامعة روما "تور فيرجاتا"
لورانس سينوبولي، جامعة باريس 13 نانثير (فرنسا)

طاولة مستديرة

التعاون القضائي بين إيطاليا والمغرب وبخاصة في مجال القانون المقارن
لطيفة توفيق، محكمة النقض المغربية

الساعة 1:30 ظهرا - الملاحظات الختامية واختتام أعمال اللقاء